

“O‘zbekneftgaz” AJ
 “Shurtan gaz kimyo majmuasi” MCHJ
 MTRB xizmati
RO‘YXATGA OLINDI
 0741 081-4715
 20.24 yil “06” 11

«УТВЕРЖДАЮ»
 Председатель Экспертно – Технического
 Комиссия ООО «Шуртанский ГХК»
 У. Нормуродов
 «06» 11 2024 й.

ТЕХНИК TOPSHIRIQ «Shurtan GKM» MCHJ ehtiyojlari uchun elektr hisoblagich sotib olish to‘g‘risida.	ТЕХНИЧЕСКОЕ ЗАДАНИЕ о покупке электрической счётчик для нужд в ООО «Шуртанский ГХК».
--	---

1. UMUMIY MA'LUMOTLAR	1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ
1.1 Nomlanishi	1.1 Наименование
Elektr energiya hisoblagichi modemi bilan	Счетчик электроэнергии с модемом
1.2 Mahsulotni sotib olishning asos va maqsadi	1.2 Основание и цель приобретения товара
Asos: O‘zbekneftgaz” AJ Boshqaruv raisi B. Sidiqovning 2023 yil 8 noyabr kunidagi №01-10-1-1669- sonli topshirig‘iga binoan O‘zbekneftgaz” AJ tizimidagi boshqarma va korxonalar hamda neft bazalar tomonidan “Yashil makon” umummilliy loyihasi doirasida ekiladigan daraxt ko‘chatlari ekilishi belgilangan maydonlarga tomchilatib sug‘orish tizimini o‘rnatish. Maqsad: Tomchilatib sug‘orish tizimiga o‘rnatish uchun	Основание: согласно приказу Председателя правления АО «Узбекнефтегаз» №01-10-1-1669 от 8 ноября 2023 года Б.Сидикова, он будет посажен управление и предприятиями АО «Узбекнефтегаз», а также нефтяными базами в рамках республиканский проект «Яшил Макон»: установка системы капельного орошения на участках, отведенных под посадку саженцев деревьев. Цель: для установки в системе капельного орошения.
1.3 Yangiligi to‘g‘risida ma‘lumot (ishlab chiqarilgan / chiqarilgan yili)	1.3 Сведения о новизне (год производства/выпуска товар)
Mahsulot yangi va ilgari foydalanilmagan bo‘lishi kerak. Mahsulotni ishlab chiqarish muddati yetkazib berilgan kundan boshlab 12 oydan oshmasligi kerak.	Товар должен быть новым и неиспользованным. Срок изготовления товара не должен превышать 12 месяцев с момента поставки.

2. TEXNIK TALABLAR			2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ТРЕБОВАНИЯ		
2.1 Asosiy texnik talablar			2.1 Основные технические требования		
№	Ko‘rsatkich nomi	Ma‘lumot	№	Наименование показателя	Данные
1	Turi	EX 518	1	Тип	EX 518
2	Nominal kuchlanishi	3x230/400V	2	Номинальное напряжение	3x230/400В
3	Nominal toki	5(100)A	3	Номинальный ток	5(100)A
4	Chastotasi	50Hz	4	Частота	50Гц
5	ACKYЭ tizimiga ulanishi	xa	5	Подключение АСКУЭ	да
6	Ma'lumotlarni uzatish	EX 518 uchun GPRS modul	6	Передача данных	GPRS модуль для EX 518
7	O‘lchami	290x170x85 mm	7	Размер	290x170x85 мм
8	Himoya darajasi	IP54	8	Степень защиты	IP54
9	Komplektda	Qurilma, GPRS modem(o‘rnatilgan) EX 518 hisoblagich uchun, pasport, sertifikat, kafolat taloni, foydalanish bo‘yicha qo‘llanma, tok transformator 150/5A-21 dona	9	В комплекте	Прибор, GPRS модем(встроенный) для счетчика EX 518, паспорт, сертификат, гарантийный талон, руководство по эксплуатации, ток трансформатор 150/5A-21 штук
2.2 Yorliqga qo‘yiladigan talablar			2.2 Требования к маркировке		
Mahsulot yorlig‘i quyidagi asosiy ma‘lumotlarni o‘z ichiga olishi kerak: - ishlab chiqaruvchining nomi va/yoki tovar belgisi; - mahsulotning markasi yoki belgisi; - ishlab chiqarilgan sana (oy va yil); - nominal kuchlanishi; - nominal toki; - chastotasi.			Маркировка продукта должна содержать следующую основную информацию: - наименование производителя и/или товарный знак; - торговая марка или символ товара; - дата изготовления (месяц и год); - номинальное напряжение; - номинальный ток; - частота.		

<p>3. YETKAZIB BERISH VA QABUL QILISH TALABLARI</p>	<p>3. ТРЕБОВАНИЯ ПО ПРАВИЛАМ СДАЧИ И ПРИЕМКИ</p>
<p>3.1 Yetkazib berish va qabul qilish tartibi</p> <p>Mahsulotlar shartnomaga muvofiq dalolatnoma tuzilgandan keyin qabul qilinishi kerak. Buyurtmachi mahsulotlarni partiyaning miqdori, sifati va komplekti to'liqligi, shuningdek mahsulot xavfsizligining tashqi belgilari (mexanik shikastlanish, mahsulotning alohida birliklari va qismlarining ko'rinadigan deformatsiyasi va bunday shikastlanishning boshqa aniq belgilari) bo'yicha qabul qiladi. Mahsulotlar o'rnatish, ishga tushirish va ishlatish uchun texnik topshiriqda ko'rsatilgan xususiyatlarni tasdiqlovchi muvofiqlik sertifikatlari va sertifikatlash sinovlari hisobotlariga ega bo'lishi kerak. Barcha qo'shimcha hujjatlar rus va ingliz tillarida tuzilib, yetkazib berilgan mahsulotlar bilan birga mijozga topshirilishi kerak. Ishlab chiqaruvchi, partiya raqami va ishlab chiqarilgan sanasi ham ko'rsatilishi kerak. Mahsulot tashuvchidan qabul qilingandan keyin sifati/miqdori bo'yicha mahsulotlar o'rtasida nomuvofiqlik yuzaga kelgan taqdirda, mijoz (oluvchi) mahsulotni qabul qilishni to'xtatib turadi.</p>	<p>3.1 Порядок сдачи и приемки</p> <p>Продукция должна быть принята после заключения акта в соответствии с договором. Заказчик принимает товар по количеству, качеству и комплектности партии, а также внешним признакам сохранности товара (механические повреждения, видимая деформация отдельных узлов и деталей изделия и другие явные признаки подобных повреждений). Продукция должна иметь сертификаты соответствия и протоколы сертификационных испытаний, подтверждающие характеристики, заявленные в техническом задании на монтаж, наладку и эксплуатацию. Все дополнительные документы должны быть оформлены на русском и английском языках и переданы заказчику вместе с поставляемой продукцией. Также должны быть указаны производитель, номер партии и дата изготовления. В случае выявления после получения товара от перевозчика несоответствия товара по качеству/количеству заказчик (получатель) приостанавливает прием товара.</p>
<p>3.2 Mahsulotni yetkazib berishda texnik va boshqa hujjatlarni buyurtmachiga topshirishga qo'yiladigan talablar</p> <p>Yetkazib beriladigan mahsulotlar kamida quyidagilardan iborat texnik hujjatlar to'plami bilan ta'minlanishi kerak: pasport, ishlab chiqaruvchining sinov dalolatnomasi, muvofiqlik sertifikati, sifat sertifikati, texnik tavsif, ingliz va/yoki rus tillarida kafolat talonlari.</p>	<p>3.2 Требования по передаче заказчику технических и иных документов при поставке товар</p> <p>Поставляемый товар должен быть снабжен комплектом технической документации в составе как минимум: паспорт, протокол испытания завода изготовителя, сертификат соответствия, сертификат качества, техническое описание, гарантийный талон на английском и/или русском языках.</p>
<p>4. TRANSPORT TALABLARI</p> <p>Mahsulotlarni transport vositalarida tashish har bir mahsulotga tegishli tashish bo'yicha xalqaro standartlar va qoidalarga muvofiq amalga oshirilishi kerak.</p>	<p>4. ТРЕБОВАНИЯ К ТРАНСПОРТИРОВАНИЮ</p> <p>Перевозка товаров с помощью транспортных средств должна осуществляться в соответствии с международными стандартами и правилами перевозки каждого товара.</p>
<p>5. KAFOLATLAR HAJMI VA/YOKI MUDDATIGA TALABLAR</p> <p>Yetkazib berilayotgan tovarlarning kafolat muddati yetkazib berilgan kundan boshlab kamida 12 oy, xizmat muddati esa kamida 10 yil bo'lishi kerak. Agar kafolat muddati davomida mahsulot nuqsonli yoki shartnoma shartlariga nomuvofiqligi aniqlansa, yetkazib beruvchi (sotuvchi) xaridorning talabiga binoan nuqsonlarni bartaraf etishga yoki nuqsonli mahsulotni yangisiga almashtirishga majburdir.</p>	<p>5. ТРЕБОВАНИЯ К ОБЪЕМУ И/ИЛИ СРОКУ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ ГАРАНТИЙ</p> <p>Гарантийный срок поставляемого товара должен составлять не менее 12 месяцев со дня поставки, а срок службы – не менее 10 лет. Если в течение гарантийного срока в товаре будет обнаружен дефектной или несоответствие условиям договора, поставщик (продавец) обязан устранить недостатки или заменить дефектный товар на новый по требованию покупателя.</p>
<p>6. EKOLOGIYA VA SANITARIYA TALABLARI</p> <p>Mahsulot sifati uni salbiy oqibatlersiz maqsadli ishlatish imkoniyatini ta'minlashi kerak:</p> <ul style="list-style-type: none"> - mahsulot uni ishlatish, saqlash va utilizatsiya qilish vaqtida xavfsiz bo'lishi kerak; - mahsulot atrof-muhitga hech qanday zarar yetkazmasligi kerak. <p>Mahsulot ISO-14001 ekologik standarti talablariga to'liq javob berishi kerak.</p>	<p>6. ЭКОЛОГИЧЕСКИЕ И САНИТАРНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ</p> <p>Качество товара должно обеспечивать возможность его использования по назначению без негативных последствий:</p> <ul style="list-style-type: none"> - продукт должен быть безопасным при его использовании, хранении и утилизации; - продукт не должен наносить вред окружающей среде. <p>Продукт должен полностью соответствовать требованиям экологического стандарта ISO-14001.</p>
<p>7. ENERGIYA SAMARADORLIK TALABLARI</p> <p>Mahsulot ISO - 50001 talablariga to'liq javob berishi kerak.</p>	<p>7. ТРЕБОВАНИЯ ПО ЭНЕРГОЭФФЕКТИВНОСТИ</p> <p>Товар должно полностью соответствовать требованиям стандарта ISO – 50001.</p>
<p>8. XAVFSIZLIK TALABLARI</p> <p>Mahsulot ISO-45001 talablariga to'liq javob berishi kerak.</p>	<p>8. ТРЕБОВАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ</p> <p>Товар должно полностью соответствовать требованиям стандарта ISO-45001.</p>



<p>9. TAQDIM ETILADIGAN MA'LUMOT SHAKLIGA TALABLAR</p>	<p>9. ТРЕБОВАНИЕ К ФОРМЕ ПРЕДСТАВЛЯЕМОЙ ИНФОРМАЦИИ</p>
<p>Ishtirokchi kompaniyalar o'zlarining texnik – tijorat takliflarini buyurtmachiga taqdim etadilar, buyurtmachi texnik xulosa berishi kerak. Hujjatlar davlat tilida bo'lishi va rus yoki ingliz tillarida nusxa ko'chirilishi, qog'ozda asl nusxasi (ko'k rangdagi imzo va shtamplar) bo'lishi kerak. Rus tili ustuvorligi; Hujjatlar buyurtmachiga mahsulot bilan birga taqdim etiladi.</p>	<p>Компании участники представляют свои технические – коммерческие предложения заказчику, заказчик должен дать техническое заключение. Документация должна быть на государственном языке и дублироваться на русском или английском языке, на бумаге, быть оригиналом (иметь синие подписи и печати). Приоритетный русский язык; Документы предоставляются заказчику вместе с товаром.</p>

<p>10. YETKAZIB BERISH JOYI VA VAQTI (DAVRIY)GA TALABLAR</p>	<p>10. ТРЕБОВАНИЯ К МЕСТУ И СРОКУ (ПЕРИОДИЧНОСТИ) ПОСТАВКИ</p>
<p>Yetkazib berish joyi: O'zbekiston Respublikasi, Qashqadaryo viloyati, G'uzor tumani, Sho'rtan shaharchasi, 180300. Yetkazib berish vaqti va joyi yetkazib beruvchining taklifi va shartnoma bilan belgilanadi.</p>	<p>Место поставка: Республика Узбекистан, Кашкадарьинская область, Гузарский район, п. Шуртан, 180300. Время и место доставки определяется предложением поставщика и договором.</p>

<p>11. YETKAZIB BERISH HAJMI</p>	<p>11. ОБЪЁМ ПОСТАВКИ</p>
<p>Elektr hisoblagich 3x230/400V 5(100)A 7 jamlanma</p>	<p>Электрическая счётчик 3x230/400В 5(100)А 7 комплект</p>

<p>Ishlab chiquvchilar / Разработчики:</p>	
<p>Bosh muhandis o'rinbosari-IBX boshlig'i:</p>	
<p>Заместитель главного инженера-Начальник СУН:</p>	<p><i>[Signature]</i> T. Diyorov</p>
<p>Bosh energetik o'rinbosari:</p>	
<p>Заместитель главного энергетика:</p>	<p><i>[Signature]</i> J. Amirqulov</p>
<p>ETS boshlig'i:</p>	
<p>Начальник цеха ЭС:</p>	<p><i>[Signature]</i> M. Begmurotov</p>
<p>ETS tarmoq boshlig'i:</p>	
<p>Начальник участка цеха ЭС:</p>	<p><i>[Signature]</i> Z. Bozorov</p>
<p>ETS ETL boshlig'i:</p>	
<p>Начальник ЭТЛ цеха ЭС:</p>	<p><i>[Signature]</i> A. Pardayev</p>
<p>ETS ustasi:</p>	
<p>Мастер цеха ЭС:</p>	<p><i>[Signature]</i> L. Ismatov</p>
<p>MTRB xizmatining yetakchi muhandisi:</p>	
<p>Ведущий инженер службы УМТР:</p>	<p><i>[Signature]</i> B. Boybachchayev</p>

Ushbu texnik topshiriq o'zbek va rus tillarida tuzilgan. O'zbek va rus tillari o'rtasida tajovut bo'lsa, rus tilidagi matn ustunlik qiladi.

Настоящее техническое задание составлено на узбекском и русском языках. При наличии разногласий между узбекским и русским языками, текст на русском языке будет превалировать.

